

I

(Legislativní akty)

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č. 377/2013/EU

ze dne 24. dubna 2013,

kterým se stanoví dočasná odchylka od směrnice 2003/87/ES o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,

po konzultaci s Výborem regionů,

v souladu s řádným legislativním postupem ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Odvětví letecké dopravy má výrazně mezinárodní povahu. Z hlediska snížení emisí z letecké dopravy by tedy bylo nejvhodnější a nejúčinnější přijmout komplexní řešení problému rychle rostoucího objemu emisí z mezinárodní letecké dopravy.

(2) Rámcová úmluva OSN o změně klimatu (UNFCCC) požaduje, aby všechny strany vypracovaly a prováděly národní a případně regionální programy obsahující opatření zaměřená na zmírnění změny klimatu.

(3) Unie je odhodlána snížit své emise CO₂ včetně emisí z letecké dopravy. K dosažení snížení emisí by měla přispět všechna hospodářská odvětví.

(4) Vyjednávání všech dohod mezi Unií a třetími zeměmi v oblasti letecké dopravy by mělo mít za cíl zajistit flexibilitu Unie při přijímání environmentálních opatření, a to i s ohledem na opatření na zmírnění dopadu letectví na změnu klimatu.

(5) Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) dosáhla pokroku, aby mohl být na 38. zasedání shromáždění ICAO, jež se bude konat od 24. září do 4. října 2013, přijat globální rámec pro politiku v oblasti snižování emisí, který by mohl státům usnadnit uplatňování tržních opatření na emise z mezinárodní letecké dopravy, a aby bylo vytvořeno celosvětové tržní opatření. Tento rámec by mohl představovat významný přínos ke snížení emisí CO₂ na národní, regionální i celosvětové úrovni.

(6) K usnadnění tohoto pokroku a urychlení postupu je vhodné odložit uplatňování požadavků vzniklých před konáním 38. zasedání shromáždění ICAO a týkajících se letů na letiště a z letišť v zemích mimo Unii a v zemích, které nejsou členy Evropského sdružení volného obchodu (ESVO), závislými územími a územími států Evropského hospodářského prostoru (EHP), ani zeměmi, jež podepsaly s Unií smlouvu o přistoupení. Proti provozovatelům letadel by se proto neměla přijímat žádná opatření týkající se požadavků, které vyplývají ze směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ⁽³⁾, pokud jde o vykazování ověřených emisí za kalendářní

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 13. února 2013 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 16. dubna 2013 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne 22. dubna 2013.

⁽³⁾ Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32.

roky 2010, 2011 a 2012 z letů přilétajících na taková letiště a z nich odlétajících a odpovídající vyřazení povolenek pro rok 2012. Provozovatelé letadel, kteří chtějí tyto požadavky i nadále splňovat, by měli mít možnost v plnění pokračovat.

- (7) Aby nedošlo k narušení hospodářské soutěže, měla by se odchylka stanovená tímto rozhodnutím vztahovat pouze na provozovatele letadel, kteří buď neobdrželi, nebo vrátili všechny bezplatné povolenky, které byly vydány na takové činnosti probíhající v roce 2012. Ze stejného důvodu by tyto povolenky neměly být brány v úvahu pro účely výpočtu práv na použití mezinárodních kreditů v rámci směrnice 2003/87/ES.
- (8) Povolenky pro letectví na rok 2012, které takovým provozovatelům letadel nejsou vydány nebo které jsou vráceny, by měly být zrušeny a staženy z oběhu. Počet povolenek pro letectví, které jsou draženy, by se měl upravit na základě tohoto rozhodnutí, aby byl zajištěn soulad s čl. 3d odst. 1 směrnice 2003/87/ES.
- (9) Odchylka stanovená v tomto rozhodnutí by neměla narušit celistvost životního prostředí a obecný cíl právních předpisů Unie v oblasti ochrany klimatu a neměla by vést ani k narušení hospodářské soutěže. Z tohoto důvodu a v zájmu dodržení obecného cíle směrnice 2003/87/ES, která je součástí právního rámce Unie pro splnění jejího nezávislého závazku snížit do roku 2020 objem vlastních emisí na úroveň o 20 % nižší, než jaký byl v roce 1990, by se měla směrnice 2003/87/ES vztahovat i nadále na lety odlétající z nebo přistávající na letiště na území členského státu z nebo na letiště v oblastech či zemích mimo Unii, které jsou s Uníí úzce spojeny nebo k Unii přidruženy.
- (10) Odchylka stanovená v tomto rozhodnutí se týká pouze emisí v oblasti letectví za rok 2012. Pracovní skupina na vysoké úrovni působící při organizaci ICAO a zabývající se problematikou mezinárodního letectví v souvislosti se změnou klimatu byla zřízena, aby poskytovala pokyny pro vypracování rámce pro jednotlivá tržní opatření, posuzovala proveditelnost variant globálního tržního opatření a stanovila soubor technických a provozních opatření. Unie tuto odchylku stanovuje s cílem umožnit, aby se na 38. zasedání shromáždění ICAO dospělo k dohodě ohledně realistického harmonogramu pro vypracování celosvětového tržního opatření pro období po 38. zasedání shromáždění ICAO a ohledně rámce umožňujícího komplexní uplatňování národních a regionálních tržních opatření na mezinárodní leteckou dopravu před přijetím celosvětového tržního opatření. Na tomto základě by se ještě mohlo zvážit přijetí dalších kroků, které umožní optimální součinnost mezi každým takovýmto výsledkem a systémem pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů v Unii. Komise by v této souvislosti měla při posuzování nutnosti dalších kroků zohlednit jejich možný dopad na leteckou dopravu v Evropě, aby nedošlo k narušení hospodářské soutěže.

(11) Komise by měla Evropskému parlamentu a Radě poskytnout kompletní zprávu o pokroku, jehož bylo dosaženo na 38. zasedání shromáždění ICAO, a případně urychleně navrhnout opatření v souladu s výsledky tohoto jednání.

(12) Je nezbytné poskytnout provozovatelům letadel a vnitrostátním orgánům právní jistotu s ohledem na termín pro vyřazení emisních povolenek do 30. dubna 2013, jak je uvedeno ve směrnici 2003/87/ES. Toto rozhodnutí by tedy mělo být uplatňováno ode dne jeho přijetí,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Odchylně od článku 16 směrnice 2003/87/ES členské státy neučiní žádné opatření proti provozovatelům letadel, pokud jde o požadavky stanovené pro kalendářní roky 2010, 2011 a 2012 v čl. 12 odst. 2a a čl. 14 odst. 3 uvedené směrnice, které se týkají činností směřujících na letiště a z letišť, jež se nacházejí v zemích mimo Unii, které nejsou členy ESVO, závislými územími či územími států EHP ani zeměmi, jež podepsaly s Uníí smlouvu o přistoupení, pokud těmto provozovatelům letadel nebyly v roce 2012 na takovou činnost vydány bezplatné povolenky nebo v případě, že jim takové povolenky vydány byly, tito provozovatelé vrátili do 30 dnů po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost členským státům ke zrušení takový počet povolenek pro letectví na rok 2012, který odpovídá podílu ověřených tunokilometrů této činnosti v referenčním roce 2010.

Článek 2

1. Členské státy zruší všechny povolenky pro letectví na rok 2012, které buď nebyly vydány, nebo které jim byly v případě, že vydány byly, vráceny, a to na lety přilétajících na letiště uvedená v článku 1 a na lety odlétajících z těchto letišť.

2. S ohledem na zrušení povolenek uvedené v odstavci 1 vydraží členské státy nižší počet povolenek pro letectví na rok 2012. Toto snížení bude odpovídat nižšímu celkovému počtu povolenek pro letectví, jež budou v oběhu. Pokud se snížený počet těchto povolenek nevydraží do 1. května 2013, upraví členské státy odpovídajícím způsobem počet povolenek pro letectví, které budou draženy v roce 2013.

Článek 3

Povolenky pro letectví zrušené podle článku 2 se neberou v úvahu pro účely výpočtu práv na použití mezinárodních kreditů v rámci směrnice 2003/87/ES.

Článek 4

Komise vydá pokyny nezbytné k provádění tohoto rozhodnutí.

Článek 5

Komise pravidelně informuje Evropský parlament a Radu o pokroku dosaženém při jednání organizace ICAO a poskytne souhrnnou zprávu o výsledcích jednání 38. zasedání valného shromáždění ICAO.

Článek 6

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 24. dubna 2013.

Článek 7

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 24. dubna 2013.

Za Evropský parlament
předseda
M. SCHULZ

Za Radu
předseda
S. COVENEY

Prohlášení Evropské komise

Komise připomíná, že podle článku 3d směrnice 2003/87/ES by se příjmy z dražby povolenek pro letectví měly využít za účelem boje proti změně klimatu v EU a třetích zemích mimo jiné na opatření ke snižování emisí skleníkových plynů, na přizpůsobení se dopadům změny klimatu v EU a ve třetích zemích, zejména v rozvojových zemích, na financování výzkumu a vývoje v oblasti zmírňování a přizpůsobování se, včetně letectví a letecké dopravy, na snížení emisí prostřednictvím dopravy s nízkými hodnotami emisí a na pokrytí nákladů na správu systému. Výnosy z dražby by měly být použity také na financování příspěvků do Globálního fondu pro energetickou účinnost a obnovitelnou energii a na opatření proti odlesňování.

Komise konstatuje, že členské státy ji mají informovat o opatřeních přijatých podle článku 3d směrnice 2003/87/ES o použití příjmů z dražby povolenek pro letectví. Zvláštní ustanovení o obsahu těchto zpráv jsou obsažena v nařízení (EU) č. .../2013 ⁽¹⁾ o mechanismu monitorování a vykazování emisí skleníkových plynů a podávání dalších informací na úrovni členských států a Unie vztahujících se ke změně klimatu a o zrušení rozhodnutí č. 280/2004/ES. Další podrobnosti budou uvedeny v prováděcím aktu Komise podle článku 18 tohoto nařízení. Členské státy tyto zprávy zveřejní a Komise na jejich základě vydá ve snadno přístupné formě souhrnné informace Unie.

Komise zdůrazňuje, že globální tržní mechanismus stanovující na mezinárodní úrovni cenu emisí uhlíku z mezinárodní letecké dopravy by mohl nejen přispět ke snížení emisí (což je cíl prvořadý), ale mohl by také pomoci získat nezbytné prostředky na podporu celosvětových opatření ke zmírňování změny klimatu a přizpůsobování se jejím dopadům.

⁽¹⁾ Brzy bude vyhlášeno v Úředním věstníku.